

BIZZART  
ARTS NOMADES

6, 7, 8  
JUILLET  
2023

FESTIVAL

# OASIS BIZZ'ART

MUSIQUES ACTUELLES DU MONDE  
ARTS NOMADES

DIEULEFIT  
DRÔME  
26

ZOUFRIS MARACAS BCUC  
PIXVAE AJATE GALAPIAT CIRQUE  
ARS NOVA NAPOLI OLAÏTAN  
AKPE JO MIMI BÜLBÜL ELEKTRO  
SHADI FATHI MIZGÎN TAHIR  
E.LONGSWORTH D.MILLE G.CARONNI  
CHEVAUX CÉLESTES CIE AYE PANIK  
CIE LE VIEILL'ART DARBATOOK  
STAGES ATELIERS RENCONTRES  
PERFORMANCES EXPOSITIONS PROJECTIONS

Illustration: Alysia - 03 79 49 19 00 - alysia@alyssia.com







# EDITO

Le festival Oasis Bizz'Art ouvre à nouveau ses portes pour un tour de magie artistique, de folie douce, de fête et de rencontres dépaysantes. Un univers unique dans un cadre naturel entièrement scénographié s'offre vous.

La Bizz'Art Nomade, c'est 27 ans d'événements culturels sur le territoire et 15 années de festival à Dieulefit. Ce sont aussi trois générations qui se côtoient dans les équipes et dans le public.

Avec les pieds bien ancrés dans le terroir, le festival persiste et signe en accueillant et diffusant des artistes venu.e.s des 4 coins du monde. Cette année, 13 pays seront représentés.

Nous plongeons dans d'autres cultures, mais nous aimons aussi proposer des créations hybrides, rencontres enrichissantes entre artistes d'ici et de là-bas. Nous affirmons ainsi notre soutien à des artistes résidant en zones de conflit en les invitant à créer, à s'exprimer dans notre pays encore en paix.

Nous affectionnons plus que tout les surprises, les prises de risque, l'esprit de performance qui cette année se dérouleront essentiellement dans les airs. Alors n'oubliez pas de scruter le ciel. Humains volants non identifiés !

Le festival Oasis Bizz'Art est un univers magique sur un site historique de Dieulefit mis en valeur dans une scénographie portée par 6 artistes, une déco renouvelée d'année en année, en lien avec les thématiques de soirées. Cette année, c'est le retour des chevaux !

En liberté !

Soyez les bienvenu.e.s !

# JEUDI 6 JUILLET

## «GRAND BAZZART BIZZART»

19:00 OUVERTURE DE L'OASIS

18:30 > 19:30 RADIO BIZZ'ART + d'infos p.12

19:45 LE PEUPLE DES AIRS • CIE AYE PANIK



Le Peuple des Airs vit suspendu, extrait du monde. Il a abandonné le langage et ne communique plus que par des chants d'oiseaux. Danse verticale, musique live, comédie et cirque volant. Vous aussi, plongez au cœur de ce songe aérien pour vivre l'éveil à la vie de ce peuple endormi.

20:30 AKPE JO MIMI ((Fanfare Voodoo • Bénin - Fr))



Créé en 2018 entre la fanfare béninoise Olaïtan et les musiciens d'Etienne Roche, l'ensemble musical Akpé Jô Mimi est composé de 13 musiciens. Ces 2 familles musicales rodées dans la rue abolissent toutes les frontières avec des compositions originales inspirées d'une Afrique fantasmagorique.

**22:00 ZOUFRIS MARACAS ((Chanson alternative))**



Les Zoufris réalisent une chimie créative unique dans le paysage français. Fusionnant la chanson française avec des héritages africains et sud-américains, puisant aussi bien dans l'Europe des Balkans qu'en Andalousie. Cette mixité spontanée, cette liberté bordélique, c'est leur ADN, leur signature.

**23:45 FANFARE OLAÏTAN ((Fanfare . Bénin))**



Fin de soirée avec la fanfare béninoise ! Les cuivres et les percussions se mêlent pour ne faire plus qu'un unisson. On n'écoute pas la fanfare Olaïtan, on la suit, on la vit et on la partage.



# VEND 7 JUILLET «TRANS' MONDIALE»

DÈS 10:00 STAGES & MASTERCLASS + d'infos p.14

**18:00 DEAMBULATION EQUESTRE  
ET MUSICALE EN VILLE !**  
Départ du Parc des Eïshirous

**19:00 OUVERTURE DE L'OASIS** Parc de La Baume

**18:30 > 19:30 RADIO BIZZ'ART** + d'infos p.12

**19:20 LA BRISE DE LA PASTILLE • GALAPIAT CIRQUE**

Accompagné par un musicien aux pieds sur terre, un clown tendre et rock'n roll s'envoie en l'air, prend de la hauteur. Effrayé par le brouhaha du monde, il essaie, là-haut, de mettre un pied devant l'autre, parfois ça crisse, ça grince et ça explose !

Musicien ? Acrobate ? Philosophe ? Il voit parfois le monde avec de bien étranges lunettes...

*(clown, musique, mât chinois 55mn • tous publics)*



**20:30 AJATE** ((Afro-Japanese-Ohayashi-Funk • Japon))



Né dans le cerveau du génial Junichiro « John » Imaeda, Ajate réunit dix musiciens mariant afro-funk et musiques traditionnelles nippones – Tony Allen, Fela Kuti et la musique Ohayashi coincés dans un ascenseur. L'instrumentarium en bambou est confectionné par Imaeda lui-même. De quoi rendre cette troupe unique, totalement inimitable.

**22:30 BCUC** ((Afro-Psyché Transe · Afrique du Sud))



Une claque ! Voilà l'effet en live. Entre musique africaine, soul et punk rock, une intensité comme on en trouve plus. Le collectif sud-africain BCUC (pour Buntu Continua Uhuru Consciousness) inonde le monde de bonnes ondes à l'aide d'africangugu, concentré de percussions, de chants traditionnels en zulu et sotho et d'un slogan qui dit tout : « Pour le peuple, par le peuple et avec le peuple ».

**00:15 BÜLBÜL ELEKTRO BAZAAR**  
((Turkish Sound-System))



Acrobates du croisement des genres, BülBül puise ses inspirations rythmiques dans le patrimoine des danses ancestrales de l'Orient et ses mélodies dans la palette harmonique d'Asie mineure. Entre les rythmiques implacables des machines et les mélismes envoûtants du chant balkan, saz, violon, synthé et guitare virevoltent et nous attirent irrémédiablement sur le dancefloor !

# SAM 8 JUILLET

«FEMME VIE LIBERTE»

DÈS 10:00 STAGES & MASTERCLASS + d'infos p.14

## 10:00 CAFE RENCONTRE AVEC MIZGÎN

Dans les 4 Kurdistan - Syrie, Iran, Turquie et Irak - les Kurdes scandent depuis bien longtemps Femmes ! Vie ! Liberté ! Les Iraniennes ont repris le slogan pour couvrir les injonctions rétrogrades et misogynes des mollahs. Toutes ont fait de la musique une arme de résistance - à la violence des hommes, au patriarcat, à toutes les formes de répression. Pour en savoir plus, venez boire un café avec deux artistes kurdes, Mizgîn, chanteuse lyrique de Syrie et Shadi Fathi musicienne venue d'Iran. Restaurant Le Parc • rue des Reymonds Dieulefit

## 14:30 SIESTE POETIQUE & MUSICALE

Jardin du Labor - 55, rue Justin Jouve Dieulefit

## 16:00 YALDÂ : SHADI FATHI

((setar, shouranguiz,  
daf, poésie • Iran))



Dans son solo mêlant concert virtuose et rencontre originale, Shadi Fathi offre une échappée belle dans un univers où la poésie amoureuse répond à la tradition musicale persane. Yaldâ invite à un voyage culturel inédit dans le pays des Mille et une nuits, un périple nourri d'une myriade d'improvisations et de pièces uniques du répertoire classique persan. Eglise Saint-Pierre 1-3 rue des prisons - Dieulefit • Résa : [bizzartnomade.net](http://bizzartnomade.net) • 5€ / 8€



## 17:00 HISTOIRE SUSPENDUE

(SPECTACLE DEAMBULATOIRE) CIE LE VIELL'ART



ParSi est spécialiste des cartographies pour repérer les meilleures histoires du Monde ! ParMi suit le fil de ses pensées, et Parlpas ne parle pas. Ils suivent le fil de leur histoire en direction d'un lieu de tous les possibles : Labaspasiloin ! Sur leur chemin, ils ne peuvent s'empêcher de raconter récits et anecdotes.

**Théâtre musical et manipulation d'objets • 45mn**  
**Résa : [bizzartnomade.net](http://bizzartnomade.net) • 5€ (5-18ans) 7€ (+18ans)**  
**---> Départ de la place des boulevards (vieille ville)**

## 18:00 DEAMBULATION AVEC DARBATOOK 30 PERCUSSIONNISTES EN VILLE !



Darbatook, les percussions du Maghreb mises à l'honneur. Transe et danses menées par Guillaume Storchi et Ali Alaoui avec 30 percussionnistes. Darbatook enflammera la grande rue de Dieulefit avec sa nouvelle création éphémère. Une grande première !

**Départ de l'Office de Tourisme**  
**Place Abbé Magnet - Dieulefit**

**18:30 OUVERTURE DE L'OASIS** Parc de La Baume

**19:00 ELZEAR • CHEVEAUX CELESTES**

[spectacle équestre]



Nous sommes dans l'intimité d'un troupeau qui nous parle des liens invisibles entre humains et non-humains. Ici pas d'acrobaties... Les chevaux jouent avec Céleste comme ils joueraient entre eux, bondissent, laissent exprimer toute leur puissance et leur sensibilité.

**20:15 MIZGÎN TAHIR «Née sans frontières»**

[création originale]



Mizgîn Tahir, chanteuse lyrique kurde, compositrice, cheffe de chœur et d'orchestre, résidant au nord de la Syrie, rencontre pour une création étonnante, trois musicien.ne.s compositeurs du monde basés en France : Eric Longsworth, Daniel Mille et Gianna Caroni. Un répertoire subtil, mêlant influences kurdes et jazz. Un hommage à une artiste femme, kurde, œuvrant pour la culture sur une terre soumise à une extrême violence.

Projet porté par : Marcho Doryila, Passé Minuit en Accords et La Bizz'Art Nomade

*Café rencontre avec Mizgîn samedi matin  
+ d'infos p.8*

## 22:15 ARS NOVA NAPOLI ((Nu Folk · Naples-Italie))



L'un des groupes les plus connus et les plus appréciés de la scène musicale Nu Folk de Campanie, ils proposent une relecture des chansons trad et folk du sud de l'Italie et de nouvelles compositions. Forte présence scénique et frissons garantis.

## ((23:50 DARBATOOK · BATUCADA ORIENTALE))

*voir présentation p.9*

## 22:15 PIXVAE ((Transe-Folk-Electrisante · Colombie))



Hybridation franco-colombienne, qui a été ces dernières années le cocktail des soirées les plus enivrantes, par son mélange entre rythmiques afro-colombiennes, musiques traditionnelles caribinéennes et rock tout terrain. Let's dance !





## A L'OMBRE DU PALMIER

### L'OASIS EST RICHE DE DÉCOUVERTES

Bar, boissons fraîches, mets exotiques,  
et cuisine bizz'artienne réalisée en complicité  
avec les producteurs locaux et bio.

Retrouvez aussi une scéno originale préparée par :  
Cindy Lô, Nicolas Vuillier, Cécile Favale, Céline Joly

### LA LIBRAIRIE DE LA PETITE AGÎTÉE



Dans cette librairie à ciel ouvert se trouvent pèle mèle des fanzines libres de droits, des supports audio, des livres largement diffusés et des perles rares. Tous ont un parfum d'irrévérence, tous veulent rompre avec la monotonie.

### RADIO BIZZ'ART

#### Le festival sur les ondes



La roulotte-scène se transforme en plateau radio : équipes, artistes, acteurs du territoire et du festival s'y croisent autour des thématiques du festival. Propulsée par Radio Là, diffusée sur Radio Micheline, Radio St Féréol, Radio Méga, et Radio BLV...

## EXPOSITIONS

Patrick Chaix artiste peintre sculpteur, se soucie de récupérer, de trier et de dynamiser ce que notre société de consommation abandonne. Grand amoureux de la nature, il recycle et transforme bois flottés, pierres érodées. Les anciens outils agricoles qui portent les traces du travail de l'homme sont également sa base.



Olivier Causan croise sculpture, mobilier et performance artistique au sein d'un travail inscrit dans le recyclage de matériaux métalliques. Amoureux de la nature et de la vie sauvage, il en fait la base de son travail espérant rapprocher l'homme du monde naturel.

## LES SERIGRAPHIES DE GRIBOUILLIS



Venez faire sérigraphier vos vêtements aux couleurs du festival et des créations de Gribouillis. Un espace frippes est aussi à disposition. Un véritable atelier mobile où tout se réalise sous vos yeux.

## ESPACE ENFANTS MÔMES & MERVEILLES

La cabane propose un moment de lecture et de détente pour les petits et les parents.



## ADREN'ALINE MAQUILLAGES

En quelques minutes, votre visage se transformera en une œuvre d'art éphémère unique et débordante de créativité.



# 10 STAGES ATELIERS RENCONTRES

**du 23 juin au 8 juillet 2023**

Chaque année, le festival offre une multitude de stages, ateliers et rencontres que vous soyez débutant ou confirmé. C'est l'occasion de se perfectionner, de découvrir, d'échanger et de rencontrer les artistes programmés.

Consultez la brochure ou notre site pour plus d'infos sur le contenu des stages, des ateliers et des rencontres.

**BIZZARTNOMADE.NET — 04 75 00 34 03**





## **CHANTS**

**Chants ruraux de Campagnie  
et du sud de l'Italie**

**Chants kurdes**

**Chants du monde**

## **INSTRUMENTS**

**Clarinete, improvisation et création**

**Grand orchestre éphémère**

## **DANSE**

**Danses rurales de Campagnie  
et du sud de l'Italie**

**Danse verticale**

## **MULTIMEDIA**

**Atelier vidéo**

## **RENCONTRES**

**Rencontre avec les chevaux**

**Introduction aux fêtes trad. japonaises**

**Café rencontre avec Mizgîn Tahir**

## JEUDI 6 JUILLET

19h Ouverture des portes avec Radio Bizz'Art

19h45 Le Peuple des Airs • Cie Aye Panik

20h30 Akpe Jo Mimi

22h00 Zoufris Maracas

23h45 Fanfare Olaïtan

## VENDREDI 7 JUILLET

10h00 Stages, ateliers et rencontres (*ville*)

18h00 Déambulation équestre et musicale (*ville*)

19h00 Ouverture des portes avec Radio Bizz'Art

19h20 La Brise de La Pastille • Galapiat Cirque

20h30 Ajate

22h30 BCUC

00h15 BülBül Elektro

## SAMEDI 8 JUILLET

10h00 Stages, ateliers et rencontres (*ville*)

14h30 Sieste poétique (*ville*)

16h00 Shadi Fathi

17h00 Histoire suspendue • Cie Vieill'Art (*ville*)

18h00 Déambulation Darbatook (*ville*)

18h30 Ouverture des portes

19h00 Elzear • Chevaux Célestes

20h15 Mizgîn Création

22h15 Ars Nova Napoli

22h30 Pixvae

# INFOS PRATIQUES

## OUÛ DORMIR ?

### Véhicules aménagés

Du 6 au 8 juillet, espace spécialement dédié avec eau et toilettes à l'entrée (ouest) de Dieulefit. Suivez les flèches !

### Camping du festival (tentes)

Situé à 2mn à pied du festival, un terrain privé vous attend. Véhicules non autorisés.

### Gîtes et campings

Office de Tourisme du Pays de Dieulefit  
04 75 46 42 49

## ICI, C'EST TRANQUILLE

Parce que nous souhaitons prendre soin de notre environnement et de l'autre, de faire de notre festival un espace d'ouverture, de diversité et de découverte, nos équipes s'allient contre toutes formes de violences.

## RESERVATIONS

[bizzartnomade.net](http://bizzartnomade.net) • 04 75 00 34 03

## VENEZ AVEC VOTRE GOBELET

Vous êtes invités à apporter votre gobelet sur le festival. Pour minimiser la production des verres en plastique, réutilisez ceux en votre possession !



# NOS PARTENAIRES

## INSTITUTIONNELS



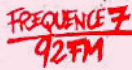
## SOCIÉTÉS CIVILES



## MÉCÈNES



## MÉDIAS



## ASSOCIATIONS ET RESEAUX CULTURELS



# UN GRAND MERCI

Le conseil d'administration et l'équipe de La Bizz'Art Nomade remercient chaleureusement tous les partenaires et mécènes mais aussi :

les services techniques et le Conseil municipal de la Mairie de Dieulefit, le CAEM école de musique du pays de Dieulefit, l'équipe de l'office de Tourisme de Dieulefit-Bourdeaux, le lycée des Catalins, le service jeunesse CCDB, Claire de Leïs Eshirou, David et Sonia Peyremorte, Caroline Brotte, Eric et les compagnons d'Emmaüs, Alexandra Irailles, Mylène Sauloy, Pascale Graham, Christiane Royer, Mélanie A Travers Ciel, Asso Zamm, Michèle et Dieter de La Poterie du Point du Jour, Soutien et Partage, et Ghislaine de La Toscadine.

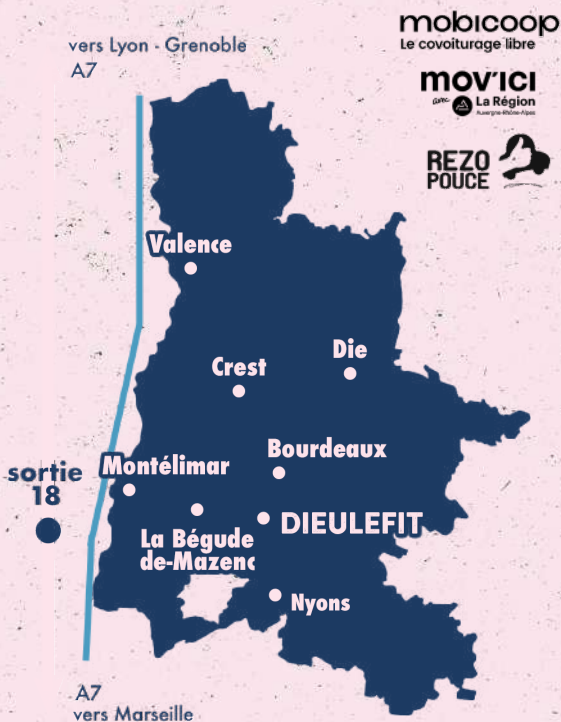
Et bien sûr vous tous et toutes qui nous suivez depuis des années, vous qui nous découvrez et plus que jamais tous les bénévoles pour leur belle énergie déployée pour le festival !

Merci à vous !



## ADHÉSION ET BÉNÉVOLAT

Soutenez et participez à la vie de l'association. Nous avons toujours besoin de vos énergies ! Un projet s'imagine et se concrétise à plusieurs. Rendez-vous à l'entrée des événements et sur [benevoles@bizzartnomade.fr](mailto:benevoles@bizzartnomade.fr)



## FESTIVAL OASIS BIZZ'ART

Parc de La Baume, rue des Reymonds  
26220 Dieulefit

### INFOS • TARIFS

La soirée : 23€ / 19€\* / 10€\*\*

Pass 3 jours : 62€ / 52€\*

Pass 2 jours : 44€ / 37€\*

*\*tarif réduit sur présentation d'un justificatif  
(adhérents, demandeurs d'emplois, étudiants,  
bénéficiaires RSA, familles nombreuses)*

*\*\*tarif 12-18 ans • gratuit -12ans*

### RESERVATIONS

[www.bizzartnomade.net](http://www.bizzartnomade.net)